

- Van Horne, J. C.—Suite**
 Chemins de fer Nationaux du Canada
 Augmentation des pensions des employés retraités, 1065, 2249
 Construction d'une gare ou entrepôt à Edmundston (N.-B.), q., 1665, 2250
 Chômage à Restigouche-Madawaska, 227-228
 Commission du crédit agricole, enquêteurs, 229
 Commission Gordon, recommandations visant les provinces Maritimes et attitude du Gouvernement, 233-234, 306-307, 583, 780-781, 1530
 Crédit, restrictions, 228, 3028-3029
 Énergie hydro-électrique, entreprise de Beechwood, 233, 3030
 Gouvernement, contrôle sur la presse, 3032
 Impôt sur le revenu, quittance définitive au contribuable dont le revenu ne dépasse pas \$10,000, m. (M. White, Middlesex-Est), 738-739, 740
 Invalides, règlements stricts de la loi concernant la pension, 231, 1484
 Libéral (parti)
 Administration actuelle endormie, prodigue et décadente, 228
 Caisse électorale pour les prochaines élections, 587
 Congrès tenu un dimanche après-midi pendant les offices religieux, 3027
 Logement
 Raisons empêchant des milliers de Canadiens de posséder leur propre maison, 231-232
 Versement initial exigé en vertu de la loi nationale sur l'habitation, 2049, 3029-3030
 MacMillan, premier ministre du Royaume-Uni, invitation à visiter le Canada, 341
Magnificent, coût des travaux de désarmement, q., 1522
 Pension de vieillesse, relèvement du montant, 230-231, 781-782, 3031
 Pommes de terre, programme d'aide aux producteurs du Nouveau-Brunswick, 229, 1517, 3027
 Postes
 Crédits, 2054
 Service postal dans les comtés de Restigouche et Madawaska, q., 1471
 Présence à l'ONU, 2703-2704, 2757, 3027-3028, 3135-3136
 Prêt agricole canadien, accroissement du capital autorisé de la Commission (loi), 1963-1964
- Van Horne, J. C.—Fin**
 Provinces Maritimes
 Crise économique dans ces provinces et indifférence du Gouvernement à leur égard, 232-233
 Émigration de la population, 3028-3029
 Recommandations de la Commission Gordon, 233-234, 306-307, 780-781, 1530
 Quais
 Anse-aux-Canards, à Pabos-Mills (P.Q.), travaux, *dd.*, 3384
 Dalhousie (N.-B.), installations insuffisantes, 3031
 Tarif-marchandises sur l'expédition de produits minéraux provenant de Newcastle (N.-B.), 2708
 Traduction en français des rapports des comités, retard dans la publication, 407
 Transbordeurs (service), subvention versée au capitaine R. Allard, q., 401, 1715
- Varvariuk, Boris, divorce**
 Bill n° 54. M. Henderson
 2e l., 1744; *com.* et 3e l., 1889
- Vatican, représentation canadienne, 288-291, 383, 2045**
- Ventes au détail, conditionnelles et à tempérament**
 Commission royale d'enquête sur les méthodes commerciales, 1724, 3042-3043, 3613-3615
 Prix offerts aux consommateurs par les *Dominion Stores*, 864-865
 Taux d'intérêt, 1060
 Timbres-primés distribués dans les épiceries, 510-511, 777, 1724, 2812, 3070, 3616-3617
- Viande**
 Bacon, 1528, 1573
 Importations de conserves de viande provenant d'au delà du rideau de fer, 1992
 Inspection par la division de l'hygiène vétérinaire, q. (M. Hahn), 618-619, 1142-1143
 Porc importé des États-Unis, réglementation en vue d'empêcher la propagation au Canada de l'exanthème vésiculaire, 1379
- Villeneuve, Georges (Roberval)**
 Administration financière, modification prévoyant l'impression en anglais et en français, des effets négociables (loi), 900-901
 Adresse en réponse, 492-495
 Agriculture, crédits, 687